



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ.: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Προσφυγή Αρ. 47/2019

Μεταξύ:

HAIX – SCHUHE PRODUKTIONS UND VERTRIEBS GMBH

Αιτητών

v.

ΓΕΝΙΚΟΥ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

Λοΐζος Κάππας, Προεδρεύων
Γιώργος Αναστασίου, Μέλος
Σόλων Παπαθεοχάρους, Μέλος
Δήμος Θωμά, Μέλος

Αιτητές:

HAIX – SCHUHE PRODUKTIONS UND VERTRIEBS GMBH

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Έλενα Τόλλα, Δικηγόρο για Μ. Ηλιάδης & Συνεταίροι ΔΕΠΕ
2. Νίκο Κεντώνη, Consultant Αιτήτριας Εταιρείας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΓΕΝΙΚΟ ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. Ειρήνη Νεοφύτου, Δικηγόρο της Δημοκρατίας Α΄
2. Χρίστο Κυριακίδη, Λειτουργό Γενικού Λογιστηρίου
3. Μάριο Κυριάκου, Λοχία 1474, Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 19 Μαΐου 2020

Α Π Ο Φ Α Σ Η

A.

Αντικείμενο της παρούσας Προσφυγής είναι η απόφαση του Γενικού Λογιστηρίου της Δημοκρατίας («Η Αναθέτουσα Αρχή») να κατακυρώσει το είδος 1.4 του Διαγωνισμού με αρ. ΓΛ 7/2018 και τίτλο “Contract Award Notification for the Competition Tender ΓΛ 7/2018 for the supply of footwear” στην εταιρεία VOLKL GMBH & CO KG, («η Επιτυχούσα») αντί στην εταιρεία HAIX – SCHUHE PRODUKTIONS UND VERTRIEBS GMBH, («Οι Αιτητές»), η οποία δεν είχε υποβάλει την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά βάσει τιμής για αυτό το είδος.

B. ΓΕΓΟΝΟΤΑ

1. Ο Διαγωνισμός προκηρύχθηκε στις 13 Μάϊου 2019 μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος σύναψης συμβάσεων, e-procurement. Ο διαγωνισμός αφορά 5 είδη για Άρβυλα (ομάδα 1) και 2 είδη για παπούτσια ασφαλείας (ομάδα 2).
2. Τελευταία ημερομηνία υποβολής των προσφορών ορίστηκε, μετά από παράταση, η 10.07.2019. Υποβλήθηκαν συνολικά επτά προσφορές από τις οποίες τέσσερις περιλάμβαναν και το είδος 1.4.
3. Στις 14 Οκτωβρίου 2019 υποβλήθηκε στο Συμβούλιο Προσφορών του Γενικού Λογιστηρίου της Δημοκρατίας η σχετική έκθεση αξιολόγησης.

4. Στις 22 Οκτωβρίου 2019 το Συμβούλιο Προσφορών αποφάσισε να κατακυρώσει το είδος 1.4 στην εταιρεία VOLKL GMBH & CO KG ως την πλέον συμφέρουσα από οικονομική άποψη προσφορά.
5. Οι Αιτητές των οποίων η προσφορά απορρίφθηκε, επειδή δεν ήταν οικονομικά η πιο συμφέρουσα, υπέβαλαν την παρούσα προσφυγή στις 07.11.2019.

Γ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΙΤΗΤΩΝ

Οι Αιτητές προβάλλουν επτά λόγους με τους οποίους ισχυρίζονται ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας έπρεπε να κριθεί εκτός προδιαγραφών σε σχέση με το επίμαχο είδος 1.4. Οι λόγοι που επικαλούνται οι Αιτητές είναι οι πιο κάτω:

1. Ο πρώτος λόγος αναφέρεται σε κατάχρηση εξουσίας από την Αναθέτουσα Αρχή η οποία έκρινε ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας ανταποκρίνεται στους όρους και στις απαιτήσεις του Διαγωνισμού, στη βάση προϊόντος που δεν προσφέρθηκε στη προσφορά της επιτυχούσας.
Από τους όρους του Διαγωνισμού 8.3.2.1 Τεχνική Προσφορά και 9.3. Αξιολόγηση Τεχνικών Προσφορών, προκύπτει ότι για να κριθεί έγκυρη μια προσφορά, ο Οικονομικός Φορέας πρέπει να υποβάλει με την προσφορά του τον Πίνακα Προσφοράς και Συμμόρφωσης με τις Τεχνικές Προδιαγραφές, Παράρτημα ΙΙ των εγγράφων του Διαγωνισμού.

Για κάθε τεχνική προδιαγραφή του Πίνακα πρέπει να γίνεται αντίστοιχη παραπομπή σε καταλόγους, τεχνικά φυλλάδια, εργαστηριακούς ελέγχους, ούτως ώστε να αποδεικνύεται η συμμόρφωση του προσφερόμενου προϊόντος με τις προδιαγραφές.

Η επιτυχούσα εταιρεία, συνεχίζουν οι Αιτητές, για τους όρους 1.4.46, 1.4.49, 1.4.50, 1.4.51, παρέπεμψε, για να αποδείξει ότι υπάρχει συμμόρφωση, στη μεμβράνη L20387T.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης, κατά το στάδιο της τεχνικής αξιολόγησης των προσφορών, έκρινε ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας πληροί τις συγκεκριμένες προδιαγραφές στη βάση όμως μιας άλλης μεμβράνης, της L2709 τριών στρώσεων. Ενώ δηλαδή, καταλήγουν οι Αιτητές σε σχέση με το πρώτο λόγο, η επιτυχούσα εταιρεία προσέφερε την μεμβράνη «L20387T» η Επιτροπή Αξιολόγησης δεν αξιολόγησε την προσφορά της στη βάση αυτού του προϊόντος, αλλά έλαβε υπόψη ένα άλλο προϊόν, την μεμβράνη «L2709» που δεν προσφέρθηκε από την επιτυχούσα εταιρεία για αυτές τις τεχνικές προδιαγραφές, αλλά για άλλες.

Καταχρηστικά και υπό πλάνη ενήργησε η Επιτροπή Αξιολόγησης αξιολογώντας όλες τις τεχνικές προδιαγραφές με την μεμβράνη L2709 την οποία η επιτυχούσα

πρόσφερε μόνο για δύο τεχνικές προδιαγραφές. Δεν μπορούσε και δεν είχε αρμοδιότητα να κάνει χρήση της μεμβράνης L2709 και σε άλλες τεχνικές προδιαγραφές για τις οποίες υπήρχε παραπομπή στην μεμβράνη «L20387.T».

2. Οι Αιτητές ως δεύτερο λόγο ακύρωσης αναφέρουν ότι η Αναθέτουσα Αρχή παραβίασε τον όρο 7.4, του Μέρους Α, αφού επέτρεψε στην επιτυχούσα εταιρεία να υποβάλει εναλλακτική προσφορά. Η, κατά τους Αιτητές, εναλλακτική προσφορά υποβλήθηκε σε σχέση με τους όρους 1.4.47 και 1.4.53 του Πίνακα Προσφοράς και συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές, Παράρτημα ΙΙ, ενότητα «Εργαστηριακές Δοκιμές Αδιάβροχης Μεμβράνης».

Σε σχέση με τον όρο 1.4.47 η Επιτυχούσα στον Πίνακα Προσφοράς προσέφερε την μεμβράνη “L20387T” η οποία είναι παραδεκτό από τον ίδιο τον κατασκευαστή ότι αυτή δεν πληροί τον σχετικό όρο, αφού κάνει το άρβυλο βαρύτερο δηλαδή ξεπερνά το βάρος $>200\text{g/m}^2$ που απαιτεί ο όρος. Παράλληλα η επιτυχούσα δίδει ως εναλλακτική προσφορά την μεμβράνη «2709 IMLTL STX» για την οποία ο ίδιος ο κατασκευαστής αναφέρει ότι το άρβυλο θα είναι λιγότερο άνετο.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης κατά παράβαση του όρου 7.4. αποδέχθηκε την εναλλακτική προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας και έκρινε συμμόρφωση της με τις τεχνικές προδιαγραφές αποδεχόμενη την μεμβράνη «2709 IMLTL STX».

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας έπρεπε να απορριφθεί ως μη έγκυρη ή έπρεπε να εξεταστεί μόνο για την πρώτη προσφερόμενη λύση, δηλαδή την μεμβράνη «L.20387T» για την οποία ο ίδιος ο κατασκευαστής δήλωσε ότι παρουσιάζει αποκλίσεις. Επομένως σε κάθε περίπτωση η προσφορά της επιτυχούσας ήταν εκτός προδιαγραφών.

Όλα όσα έχουν αναφέρει οι Αιτητές σε σχέση με τον όρο 1.4.47 ισχύουν και για τον όρο 1.4.53.

Εάν ήταν δυνατή η υποβολή εναλλακτικών προσφορών προς τούτο θα γινόταν αναφορά στα έγγραφα του διαγωνισμού και θα καθορίζονταν οι ελάχιστες απαιτήσεις τις οποίες πρέπει να πληρούν οι εναλλακτικές προσφορές όπως προνοεί το άρθρο 46 του Ν.73(Ι)/2016. Αυτό, συνεχίζουν οι Αιτητές, δεν συμβαίνει στη παρούσα περίπτωση και συνεπώς εσφαλμένα η Αναθέτουσα Αρχή έκρινε εντός των προδιαγραφών την προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας λαμβάνοντας υπόψη την εναλλακτική της προσφορά.

Πέραν όμως του γεγονότος ότι απαγορεύεται η υποβολή εναλλακτικής προσφοράς, υπάρχει κενό έρευνας και αιτιολογίας από την Επιτροπή Αξιολόγησης και το Συμβούλιο Προσφορών, περί των προσφερόμενων λύσεων

από την επιτυχούσα που κατά παραδοχή του ίδιου του κατασκευαστή και οι δύο λύσεις που πρόσφερε παρουσιάζουν αποκλίσεις.

Δεν προκύπτει από τα πρακτικά, της Επιτροπής Αξιολόγησης, και του Συμβουλίου Προσφορών, συνεχίζουν οι Αιτητές, πως κατέληξε ότι η προτεινόμενη εναλλακτική προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας ανταποκρίνεται στις τεχνικές προδιαγραφές του διαγωνισμού.

Καταληκτικά οι Αιτητές αναφέρουν ότι η Αναθέτουσα Αρχή έθεσε την επιτυχούσα εταιρεία σε ευμενέστερη μοίρα έναντι των άλλων προσφοροδοτών, επειδή σκοπός του όρου 7.4., Μέρος Α του Διαγωνισμού, είναι να μεταφέρει στον προμηθευτή το βάρος επιλογής συγκεκριμένου αγαθού καθώς και επιχειρηματικού κινδύνου προκειμένου με τον τρόπο αυτό να εξαναγκάζεται ο προμηθευτής για να αυξήσει τις πιθανότητες επιτυχίας του στον διαγωνισμό να προσφέρει μόνο κατά την κρίση του, το καλύτερο ή φθηνότερο κατά περίπτωση αγαθό. Στην παρούσα περίπτωση η επιτυχούσα εταιρεία απέφυγε τον επιχειρηματικό κίνδυνο να επιλέξει ποιο προϊόν να προσφέρει και πρόσφερε δυο προϊόντα αφήνοντας ουσιαστικά το βάρος επιλογής στην Αναθέτουσα Αρχή, κατά παράβαση του όρου 7.4.

Οι Αιτητές για στήριξη της επιχειρηματολογίας τους παραπέμπουν στο βιβλίο «Δίκαιο Δημοσίων Συμβάσεων» Γ' Έκδοση, Δημήτριου Ραϊκού, σελίδες 177-

179 και 521-522 και στην Υπόθεση Αρ. 1780/2009 εταιρεία EL. NIA KOKKINOS LTD ν Κοινοτικού Συμβουλίου Τάλας, ημερομηνίας 25.02.2011.

3. Ο τρίτος λόγος ακύρωσης έχει σχέση με το υποβληθέν δείγμα της επιτυχούσας εταιρείας, για το οποίο οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι αυτό δεν πληροί τις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές του Πίνακα Προσφοράς και συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές, Παράρτημα II.

A) Η πρώτη τεχνική προδιαγραφή είναι ο όρος 1.4.23 η οποία αναφέρει ότι τα άρβυλα πρέπει να διατίθενται σε δύο χρωματισμούς, μονόχρωμο χρώματος μπεζ ερήμου ή συνδυασμό αυτού με μια έως δύο αποχρώσεις του χρώματος μπεζ.

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι το δείγμα που υπέβαλε η επιτυχούσα εταιρεία για το άρβυλο χρώματος μπεζ ερήμου δεν ανταποκρίνεται στην απαίτηση του όρου.

Αυτό επειδή το υποβληθέν δείγμα δεν ήταν μονόχρωμο χρώματος μπεζ, ούτε αποτελείτο από συνδυασμό αυτού με μια έως δυο αποχρώσεις του χρώματος μπεζ.

Είχε πέραν από δύο χρωματισμούς οι οποίοι μάλιστα δεν είναι χρώματος του μπεζ που απαιτεί ο όρος. Οι Αιτητές αναφέρουν ότι το θέμα δεν είναι τεχνικό διότι εύκολα μπορεί να διαπιστωθεί ότι το άρβυλο για το χρώμα μπεζ που υπέβαλε η Αιτήτρια εταιρεία περιέχει πέραν των δύο αποχρώσεων.

Υπάρχει, αναφέρουν, διαφορετικό χρώμα στη σόλα, στο μπροστινό και πλαϊνό μέρος του αρβύλου, σε όλο το άρβυλο και στα κορδόνια.

Β) Ο επόμενος όρος που κατά τους Αιτητές δεν πληροί το δείγμα είναι ο όρος 1.4.32 που προβλέπει: «Να έχει κορδόνια ιδίου χρώματος με αυτόν του αρβύλου».

Εύκολα μπορεί κάποιος να διακρίνει ότι τα κορδόνια του προσφερόμενου αρβύλου της επιτυχούσας εταιρείας δεν είναι ιδίου χρώματος με αυτό του αρβύλου που υπέβαλε. Συνεπώς καταλήγουν οι Αιτητές η επιτυχούσα εταιρεία δεν πληροί τον συγκεκριμένο όρο.

Γ) Ο τρίτος όρος σε σχέση με το δείγμα έχει σχέση με την προστατευτική επένδυση που πρέπει να έχει το άρβυλο στο μπροστινό μέρος, όρος 1.4.31. Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι στα δείγματα που υπέβαλε η επιτυχούσα εταιρεία δεν υπάρχει προστατευτική επένδυση στο μπροστινό μέρος του αρβύλου, αλλά έχουν συνθετικό υλικό για την προστασία των δακτύλων, επομένως εσφαλμένα η Αναθέτουσα Αρχή έκρινε εντός προδιαγραφών την προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας.

Δ) Ο τελευταίος όρος σε σχέση με το δείγμα, τον οποίο επικαλούνται οι Αιτητές, είναι ο όρος 1.4.36 ο οποίος αναφέρεται στο πάχος δέρματος του αρβύλου, $2\text{mm}\pm 10\%$, για το οποίο ισχυρίζονται ότι η επιτυχούσα δεν πληρούσε. Οι κατάλογοι στους οποίους παραπέμπει η επιτυχούσα αναφέρουν ότι το πάχος

δέρματος είναι 0.9-2mm άρα το προσφερόμενο αρβύλο δεν είχε το απαιτούμενο πάχος δέρματος.

Στη βάση όλων των πιο πάνω οι Αιτητές αναφέρουν ότι η Επιτροπή Αξιολόγησης δεν εξέτασε ως όφειλε σύμφωνα με τον όρο 8.3.2.1.2 το προσφερόμενο δείγμα αρβύλου από την επιτυχούσα εταιρεία. Εάν η Αναθέτουσα Αρχή προέβαινε σε μακροσκοπική εξέταση/επιθεώρηση του υποβληθέντος δείγματος αρβύλου της επιτυχούσας εταιρείας θα διαπίστωνε ότι δεν πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές, συνεπώς η προσφορά της θα έπρεπε να απορριφθεί, ως εκτός προδιαγραφών.

4. Με τον τέταρτο λόγο ακύρωσης οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι εσφαλμένα και/ή πλάνη η Αναθέτουσα Αρχή έκρινε ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας πληροί τις τεχνικές προδιαγραφές του διαγωνισμού. Οι Αιτητές αναφέρονται στους όρους 1.4.1 και 1.4.2 και αναφέρουν ότι σύμφωνα με τους όρους αυτούς το προσφερόμενο μοντέλο αρβύλου πρέπει να τύχει διαπίστευσης με το πρότυπο CYS EN ISO 20347:2012.

Έπρεπε δηλαδή η επιτυχούσα εταιρεία για τα μοντέλα DELTA PRO BLACK και SAFARI PRO BEIGE DESERT, που πρόσφερε, να υποβάλει μαζί με τη προσφορά της πιστοποιητικό σε ισχύ ή ληγμένο που εκδόθηκε από διαπιστευμένο φορέα διαπίστευσης μέλος του International Laboratory Accreditation Cooperation, I.L.A.C.,

που να αποδεικνύει ότι το προσφερόμενο αρβύλο τυγχάνει διαπίστευσης με το πρότυπο CYS EN ISO 20347:2012.

Στην περίπτωση δε που το υποβληθέν πιστοποιητικό δεν ήταν σε ισχύ στη βάση του όρου 1.4.2 έπρεπε εντός δύο μηνών να υποβάλει πιστοποιητικό σε ισχύ.

Η επιτυχούσα στο υποβληθέν έντυπο του Πίνακα Συμμόρφωσης παρέπεμψε, για τον όρο 1.4.1, σε καταλόγους οι οποίοι όμως δεν είναι το συγκεκριμένο πιστοποιητικό που απαιτούν οι όροι. Τα δείγματα αρβύλου που υπέβαλε η επιτυχούσα εταιρεία, συνεχίζουν οι Αιτητές, φέρουν την απαιτούμενη σήμανση, EN ISO 20347, ωστόσο δεν υπέβαλε πιστοποιητικό από τον διαπιστευμένο φορέα διαπίστευσης, μέλος του I.L.A.C, που να αποδεικνύει ότι η ποιότητα των αρβύλων συνάδει με τις απαιτήσεις του CYS EN ISO 20347:2012.

Αντί αυτού η επιτυχούσα εταιρεία υπέβαλε αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων CYS EN ISO 20347:2012 όχι για τα προσφερόμενα μοντέλα αρβύλου αλλά για το μοντέλο «RESCUE ZIP ART 92454».

Συνεπώς υπό πλάνη η Επιτροπή Αξιολόγησης έκρινε συμμόρφωση της προσφοράς της επιτυχούσας εταιρείας με τους τεχνικούς όρους του διαγωνισμού.

Τέλος οι Αιτητές αναφέρουν ότι δεν εντοπίστηκαν στη προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων του EN ISO 20347, 20345 και 20344, αφού αυτά δεν υποβλήθηκαν για τα προσφερόμενα από την επιτυχούσα εταιρεία μοντέλα.

5. Οι Αιτητές με αναφορά στους πιο κάτω όρους ισχυρίζονται ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας ήταν εκτός προδιαγραφών και λόγω έλλειψης δέουσας έρευνας και πλάνης η Αναθέτουσα Αρχή αποφάσισε κατακύρωση σε αυτήν του είδους 1.4.

A) Για τον όρο 1.4.57 οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η Αναθέτουσα Αρχή δέχθηκε εργαστηριακούς ελέγχους που αφορούσαν άλλο μοντέλο το «SAFETY FOOTWEAR RESCUE ZIP ART NO 92454» και όχι στα προσφερόμενα.

Συνεπώς, συνεχίζουν οι Αιτητές, δεν υπάρχει πιστοποιητικό CYS EN ISO 20344:2011 για τα προσφερόμενα δείγματα αρβύλων και η Αναθέτουσα Αρχή υπό πλάνη ικανοποιήθηκε ότι η προσφορά της επιτυχούσας πληροί τον όρο. Το σχόλιο της Επιτροπής Αξιολόγησης ότι οι έλεγχοι αφορούν σόλα σε διαφορετικό μοντέλο αλλά αποδεικνύουν τη συμμόρφωση της σόλας που θα χρησιμοποιηθεί με τη συγκεκριμένη απαίτηση δεν ευσταθεί διότι ενδέχεται η προσφερόμενη σόλα να παρουσιάζει αποκλίσεις στο προσφερόμενο άρβυλο. Εξάλλου για αυτόν το λόγο ο όρος 8.3.2.1 απαιτεί όπως ο ενδιαφερόμενος

προσφοροδότης παραπέμπει σε καταλόγους, τεχνικά φυλλάδια έτσι ώστε να αποδεικνύεται η συμμόρφωση του προσφερόμενου προϊόντος με τις προδιαγραφές.

Β) Με αναφορά στον όρο 1.4.60 οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η Αναθέτουσα Αρχή λανθασμένα έκρινε ότι η προσφορά της επιτυχούσας ικανοποιούσε τον όρο. Στον Πίνακα συμμόρφωσης η επιτυχούσα παρέπεμψε στο ANNEX Q το οποίο όμως αναφέρεται σε εργαστηριακούς ελέγχους σε άλλο άρβυλο το RESCUE ZIP 92454 και όχι σε αυτό που προσέφερε η εταιρεία.

Επιπλέον, συνεχίζουν οι Αιτητές, δεν εντοπίζεται στο Annex Q, βεβαίωση από κατασκευαστή όπως ισχυρίζεται η Επιτροπή Αξιολόγησης στο σχόλιο της όταν έκρινε την προσφορά ότι πληροί τον όρο.

Συνεπώς η επιτυχούσα εταιρεία δεν υπέβαλε πιστοποιητικό σύμφωνα με το πρότυπο CYS EN ISO 20344:2011.

Γ) Ο ίδιος χειρισμός από την Αναθέτουσα Αρχή έγινε και για τον όρο 1.4.58 ο οποίος και εδώ ζητούσε CYS EN ISO 20344:2011 και η επιτυχούσα παραπέμπει, με το ANNEX S, T, σε καταλόγους και όχι στο πιστοποιητικό ISO 20344:2011.

Ακόμη και οι κατάλογοι στους οποίους παραπέμπει η επιτυχούσα κάνουν αναφορά σε βάθος πέλματος 10mm ενώ η απαίτηση του όρου είναι για 7mm.

Δ) Σχετικά με τον όρο 1.4.59 η Επιτροπή Αξιολόγησης ζήτησε διευκρινίσεις από την επιτυχούσα εταιρεία η οποία προσκόμισε εργαστηριακούς ελέγχους οι οποίοι όμως δεν αφορούσαν τα προσφερόμενα δείγματα αρβύλων.

Ε) Οι τελευταίοι όροι του πέμπτου λόγου ακύρωσης των Αιτητών είναι οι όροι 1.4.61, 1.4.62, 1.4.63, 1.4.64. Όλοι αυτοί οι όροι απαιτούσαν πιστοποιητικό CYS EN ISO 20347:2012. Στην προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας δεν εντοπίστηκε το σχετικό πιστοποιητικό, αντίθετα, η επιτυχούσα παρέπεμψε στο Annex S, T που είναι κατάλογοι του κατασκευαστή.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης στην έκθεση της αναφέρει ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας πληροί τον όρο 1.4.61 του διαγωνισμού «ως αποτέλεσμα εργαστηριακών ελέγχων που υποβλήθηκαν ως διευκρίνιση». Σε ποιους εργαστηριακούς ελέγχους αναφέρεται η Επιτροπή διερωτούνται οι Αιτητές αφού τέτοιοι δεν υποβλήθηκαν για το προσφερόμενο προϊόν.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης για τους όρους 1.4.62, 1.4.63 και 1.4.64 δήλωσε «ΝΑΙ» ότι η προσφορά της επιτυχούσας πληροί αυτούς τους όρους, «Ως τεχνικό φυλλάδιο».

Οι Αιτητές και για αυτούς τους όρους αναφέρουν ότι υποβλήθηκε ένας κατάλογος από τον κατασκευαστή και όχι τεχνικό φυλλάδιο που να αποδεικνύει τη συμμόρφωση του προσφερόμενου προϊόντος με τις απαιτήσεις του διαγωνισμού.

Είναι θέση των Αιτητών ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας δεν πληροί τους πιο πάνω όρους και η απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής πάσχει καθώς στερείται δέουσας έρευνας επειδή αποδέχθηκε την εισήγηση της Επιτροπής Αξιολόγησης χωρίς να διακρίνει τα σφάλματα που διαπιστώθηκαν κατά τον έλεγχο της τεχνικής αξιολόγησης.

Επιπλέον, καταλήγουν οι Αιτητές, η Αναθέτουσα Αρχή βρίσκεται σε πλάνη περί τα πράγματα ως προς την αυθεντικότητα των πιστοποιητικών και ως προς τα χαρακτηριστικά που αυτά έπρεπε να φέρουν και εξαπατήθηκε κατά την αξιολόγηση των προσφορών με τα έγγραφα και πιστοποιητικά που της παρουσιάστηκαν.

6. Οι Αιτητές στη συνέχεια ισχυρίζονται ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας δεν πληρούσε τους όρους 1.4.12(iv) και 1.4.21 του Διαγωνισμού.

Ο όρος 1.4.12 (iv) απαιτούσε όπως στα χαρτοκιβώτια να αναγράφονται επωνυμία κατασκευαστή και στοιχεία προμηθευτή.

Στα χαρτοκιβώτια που πρόσφερε η επιτυχούσα εταιρεία αναγράφουν εξωτερικά «VOLKL», ενώ με βάση επιστολή της επιτυχούσας εταιρείας κατασκευαστής είναι η «STUMPPLE & BEAR». Συνεπώς εσφαλμένα δεν εντοπίστηκε αυτή η παρέκκλιση.

Ο όρος 1.4.21 απαιτούσε όπως σε κάθε χαρτοκιβώτιο συσκευασίας κάθε ζεύγους αρβύλων να υπάρχουν ένα σετ καθαρισμού το οποίο να έχει ειδικό σβηστήρι για καθαρισμό των σημαδιών από λεκέδες.

Στην προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας δεν υπήρχε το ειδικό σβηστήρι και επομένως η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας δεν ανταποκρίνεται στην πιο πάνω απαίτηση του διαγωνισμού.

7. Ο τελευταίος λόγος ακύρωσης που προβάλλουν οι Αιτητές είναι σχετικός με το Έντυπο 5 το οποίο απαιτεί ο όρος 8.3.2.3, Μέρος Α του Διαγωνισμού.

Το συγκεκριμένο έντυπο, αναφέρουν οι Αιτητές, αφορά στα «Στοιχεία κατασκευαστή/κατασκευαστών» και έπρεπε να συμπληρωθεί από την επιτυχούσα εταιρεία.

Στο υποβληθέν, από την επιτυχούσα εταιρεία, έντυπο δεν δηλώθηκαν τα όσα απαιτούνται μεταξύ των οποίων πίνακας πελατών ή άλλα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τις πωλήσεις του προσφερόμενου προϊόντος, συνεπώς και γι' αυτό το λόγο, αναφέρουν οι Αιτητές, η προσβαλλόμενη απόφαση θα πρέπει να ακυρωθεί.

Δ. ΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΘΕΤΟΥΣΑΣ ΑΡΧΗΣ

Η Αναθέτουσα Αρχή απαντά στους λόγους ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές με τα πιο κάτω επιχειρήματα.

- 1) Οι Αιτητές παραθέτουν τους όρους 8.3.2.1 και 9.3 για να υποδείξουν την διαδικασία της τεχνικής αξιολόγησης. Ο όρος 9.3, αναφέρει η Αναθέτουσα Αρχή, προσδίδει διακριτική ευχέρεια σε αυτήν η οποία έχει την αρμοδιότητα και καθήκον αξιολόγησης του περιεχομένου των προσφορών. Η Αναθέτουσα Αρχή υποχρεούται προκειμένου να διαπιστώσει την πληρότητα των προσφορών να μελετήσει τις απαντήσεις των προσφοροδοτών, τις τεχνικές προδιαγραφές, τις δηλώσεις συμμόρφωσης τους καθώς και τις παραπομπές, τα σχόλια και τις διευκρινίσεις και όχι να περιορίζεται μόνο στις παραπομπές τους.

Για τους επίμαχους όρους 1.4.46, 1.4.49, 1.4.51, η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε με την προσφορά της ότι συμμορφώνεται με όλες τις απαιτήσεις κάνοντας παραπομπή σε δυο μεμβράνες της εταιρείας Sympatex την L20387T και στην L2709 IMLIL STX. Η

Αναθέτουσα Αρχή κατακύρωσε το προσφερόμενο, από την επιτυχούσα εταιρεία μοντέλο, με την μεμβράνη L2709 IMLIL STX η οποία καλύπτει τις απαιτήσεις των προδιαγραφών και συνεπώς ουδόλως η Επιτροπή Αξιολόγησης αξιολόγησε μη προσφερόμενο προϊόν ή πλανήθηκε με οποιοδήποτε τρόπο σε σχέση με την αξιολόγηση του προσφερθέντος προϊόντος. Η συγκεκριμένη μεμβράνη ήταν μέρος της προσφοράς της επιτυχούσας εταιρείας και αυτό αποδεικνύεται μέσα από τα έγγραφα που κατέθεσε η επιτυχούσα εταιρεία, ANNEX K και COMPLIANCE TABLE- APPENDIX II.

2) Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει ως αβάσιμο και τον δεύτερο λόγο ακύρωσης περί υποβολής και κατακύρωσης εναλλακτικής προσφοράς κατά παράβαση του όρου 7.4.

Παραπέμποντας στο άρθρο 42 του Νόμου, η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι δεν νοείται εναλλακτική προσφορά σε καθορισμένες τεχνικές προδιαγραφές επί προϊόντος, όπου δεν μπορεί να υπάρξει άλλη λύση πχ. άρβυλο για υπόδηση. Στον επίδικο διαγωνισμό αυτό που ζητείται είναι άρβυλο και δεν νοείται άλλος τρόπος ικανοποίησης της ανάγκης υπόδησης με εναλλακτικό τρόπο. Αυτή είναι κατά την Αναθέτουσα Αρχή η σωστή ερμηνεία της έννοιας εναλλακτική προσφορά.

Όπως προκύπτει από την προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας, είναι θέση της Αναθέτουσας Αρχής, ότι ούτε η μια ούτε η άλλη μεμβράνη υποβλήθηκαν ως

εναλλακτικές αλλά και οι δυο πληρούσαν τους όρους του διαγωνισμού, η μια η L20387 με δηλωμένες επουσιώδεις αποκλίσεις, η δε άλλη που τελικά λήφθηκε υπόψη συμμορφώνεται πλήρως. Η αναφορά σε δυο τύπους μεμβράνης δεν διαφοροποιεί το μοντέλο ούτε και την τιμή του προϊόντος.

3) Αβάσιμος και ο τρίτος ισχυρισμός των Αιτητών σε σχέση με αποκλίσεις του υποβληθέντος δείγματος, με αναφορά στους όρους 1.4.23, 1.4.31, 1.4.32 και 1.4.36.

Με βάση τον όρο 1.4.23 η επιτυχούσα εταιρεία υπέβαλε δείγμα χρώματος μπεζ ερήμου στο κύριο μέρος του, φέρει δε ακόμα δυο αποχρώσεις αυτού του χρώματος. Η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει σχετικά ότι υφίσταται μια εντελώς ανεπαίσθητη αίσθηση διαφοράς του χρωματισμού των αποχρώσεων που οφείλεται, αναφέρει, αποκλειστικά στο γεγονός ότι τα διάφορα μέρη κοινής απόχρωσης είναι κατασκευασμένα από διαφορετικής σύνθεσης υλικά. Αυτή η ανεπαίσθητη αίσθηση διαφοράς δεν μπορεί κατά την Αναθέτουσα Αρχή να αποτελεί λόγο απόρριψης του αρβύλου. Η διατύπωση του όρου δεν θέτει ένα αυστηρό πλαίσιο στο εύρος του χρωματισμού μπεζ και των αποχρώσεων του και αφήνει σχετικό περιθώριο εκτίμησης στην Αναθέτουσα και επιπλέον να μπορεί να ενεργήσει με βάση την κρίση της.

Για τον όρο 1.4.31, προστατευτική επένδυση στο μπροστινό μέρος(μύτη), η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε ότι συμμορφώνεται με την συγκεκριμένη απαίτηση και στις παραπομπές της, παραπέμπει στα δείγματα που υπέβαλε με τη προσφορά της.

Υπάρχει προστατευτική επένδυση στο μπροστινό μέρος, η οποία όπως προνοεί ο όρος, μπορεί να είναι σύμφωνα με την πολιτική του κατασκευαστή, δηλαδή δεν περιορίζεται με οποιοδήποτε τρόπο ως προς το πώς κατασκευάζεται ή το υλικό κατασκευής. Συνεπώς, καταλήγει η Αναθέτουσα Αρχή, πληρείται ο συγκεκριμένος όρος.

Κατά την Αναθέτουσα η επιτυχούσα πληροί και τον όρο 1.4.32 σχετικά με τα κορδόνια που πρέπει να είναι ιδίου χρώματος με αυτό του αρβύλου. Ο όρος για το χρώμα του αρβύλου, 1.4.23, καθόριζε ότι το μπεζ άρβυλο μπορεί να είναι μονόχρωμο ή συνδυασμός αυτού με μια έως δυο αποχρώσεις του μπεζ. Εφόσον δε τα κορδόνια έχουν την μια από τις δυο αποχρώσεις, πληρούν τον σχετικό όρο.

Ο επόμενος όρος 1.4.36 αναφέρεται στο πάχος του δέρματος 2mm +/- 10%, από 1.8mm μέχρι 2.2mm σύμφωνα με το CYS EN ISO 20344:2011. Η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε ότι συμμορφώνεται με την συγκεκριμένη απαίτηση και στις παραπομπές κατέγραψε «Full grain black leather 2.0-2.2mm, Nubuck leather 1,9-2,2mm».

Ο ισχυρισμός των Αιτητών ότι η επιτυχούσα εταιρεία παραπέμπει σε καταλόγους που αναφέρουν πάχος δέρματος 0,9mm-2mm δεν ευσταθεί αφού αυτή η αναφορά προφανώς αφορά την περιοχή της γλώσσας, tongue material Waterproof Nubuck leather 0.9-2.2mm.

Η επιτυχούσα παραπέμπει σε αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων του εργαστηρίου TÜV RHEINLAND Γερμανίας και του εργαστηρίου PFI Γερμανίας.

4) Για τους επόμενους όρους 1.4.1 και 1.4.2 η Αναθέτουσα Αρχή απαντά ότι η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε συμμόρφωση και παρέπεμψε στους καταλόγους για τα προσφερόμενα είδη. Επιπλέον δήλωσε ότι θα προσκομίσει πιστοποιητικό σε ισχύ σε περίπτωση ανάθεσης της σύμβασης. Απορρίπτει επίσης τον ισχυρισμό των Αιτητών, ότι δηλαδή αποτελεί απαραίτητη προϋπόθεση για τη συμμετοχή στο διαγωνισμό η υποβολή με την προσφορά πιστοποιητικού ISO 20347.

Σύμφωνα με τους σχετικούς όρους, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, ο προσφοροδότης που κατέχει το συγκεκριμένο πιστοποιητικό θα μπορούσε είτε να το υποβάλει με την προσφορά του είτε να το υποβάλει μέσα σε δυο μήνες από την υποβολή των παραγγελιών από τους αγοραστές εφόσον βέβαια του ανατίθετο η σύμβαση. Η θέση αυτή καταλήγει η Αναθέτουσα Αρχή επιβεβαιώνεται και από το περιεχόμενο της διευκρινιστικής απάντησης με αριθμό 2.

5) Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει και τον επόμενο ισχυρισμό των Αιτητών περί πλάνης, ενώ υπήρχαν αποκλίσεις από τους πιο κάτω όρους του Διαγωνισμού, η οποία οδήγησε στην κατακύρωση του είδους 1.4.

Σχετικά με τον όρο 1.4.57 η επιτυχούσα δήλωσε συμμόρφωση με τις συγκεκριμένες απαιτήσεις και παραπέμπει σε αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων. Η Επιτροπή Αξιολόγησης αποδέχθηκε αυτά τα αποτελέσματα παρόλο που αυτά αναφέρονται σε

άλλο μοντέλο αρβύλου, RESCUE ZIP ART 92454, το οποίο προσφέρει η επιτυχούσα εταιρεία. Ο λόγος αυτής της αποδοχής, αναφέρει η Αναθέτουσα Αρχή, είναι ότι μετά από σύγκριση που έγινε στο διαδικτυακό κατάλογο προϊόντων της επιτυχούσας εταιρείας αλλά και στον έντυπο κατάλογο που υπέβαλε, αποδεικνύεται ότι η εταιρεία χρησιμοποιεί την ίδια σόλα του ίδιου κατασκευαστή για όλα τα προσφερόμενα μοντέλα στον παρόντα διαγωνισμό, με την σόλα του μοντέλου RESCUE ZIP ART 92454 στο οποίο αναφέρεται το πιστοποιητικό.

Επιπρόσθετα, συνεχίζει η Αναθέτουσα, η επιτυχούσα εταιρεία αναφέρει στο πιστοποιητικό που υπέβαλε ως ANNEX Q της προσφοράς της ότι ο κατασκευαστής της σόλας είναι η εταιρεία KOMPONENTY η οποία κατασκευάζει το συγκεκριμένο μοντέλο σόλας και επιπλέον σε διευκρινιστική απάντηση της επιβεβαιώνει, η επιτυχούσα, ότι πρόκειται για το ίδιο μοντέλο σόλας που χρησιμοποιεί για όλα τα προσφερόμενα είδη της.

Για τον επόμενο όρο 1.4.60 η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε με την προσφορά της συμμόρφωση και παρέπεμψε σε αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων. Η Αναθέτουσα Αρχή επαναλαμβάνει ως απάντηση στους ισχυρισμούς των Αιτητών όλα όσα έχει υποστηρίξει για τον όρο 1.4.57.

Σχετικά με τον όρο 1.4.58 και τον ισχυρισμό των Αιτητών ότι τα δικαιολογητικά που υποβλήθηκαν από την επιτυχούσα εταιρεία δεν είναι πιστοποιητικά αλλά κατάλογοι του κατασκευαστή, η Αναθέτουσα Αρχή παραπέμπει στον όρο 8.3.2.1 του Μέρους Α

όπου αναφέρεται ότι επιβεβαίωση συμμόρφωσης μπορεί να γίνει και με τεχνικά φυλλάδια και καταλόγους. Στα τεχνικά φυλλάδια που παρέπεμψε η επιτυχούσα αναφέρεται ρητά συμμόρφωση με την συγκεκριμένη απαίτηση «cleat depth 7mm», εντός των ορίων που θέτει ο όρος. Σχετικά με τον ισχυρισμό για την μη υποβολή από την επιτυχούσα εταιρεία του πιστοποιητικού CYS EN ISO 20344: 2012 η Αναθέτουσα Αρχή παραπέμπει στον όρο 1.4.2, ο οποίος αναφέρει ότι είναι υποχρέωση του Αναδόχου εντός δυο μηνών από την υποβολή των παραγγελιών από τους αγοραστές να υποβάλει το σχετικό πιστοποιητικό.

Για τον όρο 1.4.59 η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι υποβλήθηκαν από την επιτυχούσα εταιρεία εργαστηριακοί έλεγχοι σύμφωνα με το πρότυπο ISO 20347, μετά από σχετική διευκρίνιση που της ζητήθηκε. Οι έλεγχοι έγιναν επί της σόλας AQUASAFE & RESCUE την οποία προσφέρει η επιτυχούσα με τα υποβληθέντα από αυτήν άρβυλα.

Οι τελευταίοι όροι που κατά τους Αιτητές υπήρχαν αποκλίσεις είναι οι όροι 1.4.61. 1.4.62 , 1.4.63 και 1.4.64. Η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε με την προσφορά της συμμόρφωση παραπέμποντας σε σχετικά δικαιολογητικά, ενέργεια επιτρεπτή σύμφωνα με τον όρο 8.3.2.1. ο οποίος επιτρέπει παραπομπές σε τεχνικά φυλλάδια, καταλόγους, εργαστηριακούς ελέγχους. Σχετικά με τον ισχυρισμό για μη υποβολή του πιστοποιητικού CY EN ISO 20347:2012 η Αναθέτουσα Αρχή παραπέμπει στον όρο 1.4.2 όπως αυτός αναλύθηκε πιο πάνω.

6. Ο επόμενος λόγος ακύρωσης αφορά τους όρους 1.4.12(iv) και 1.4.21. Για τον όρο 1.4.12(iv) η επιτυχούσα εταιρεία συμμορφώνεται με αναγραφή στα χαρτοκιβώτια συσκευασίας, κάθε ζεύγους αρβύλων που υπέβαλε ως δείγμα, της επωνυμίας του κατασκευαστή που είναι η ίδια με αυτή που αναγράφεται στο Έντυπο 5 «Πίνακας στοιχείων κατασκευαστή/κατασκευαστών» που υπέβαλε με την προσφορά της. Η αναφορά των Αιτητών, συνεχίζει η Αναθέτουσα Αρχή, ότι η επιτυχούσα εταιρεία δεν είναι ο κατασκευαστής δεν ευσταθεί. Η βεβαίωση-εξουσιοδότηση στην οποία κάνουν αναφορά οι Αιτητές δεν απασχόλησε την Αναθέτουσα Αρχή αφού πρόκειται για εξουσιοδότηση από την επιτυχούσα εταιρεία προς Κύπριο εκπρόσωπο της, η οποία δεν ζητείτο από τα έγγραφα του διαγωνισμού.

Σχετικά με τον όρο 1.4.21 η επιτυχούσα εταιρεία αναφέρει «conform(cleaning rubber + brush)». Το ειδικό σβηστήρι που απαιτούσε ο όρος συμπεριλαμβάνεται σε όλες τις συσκευασίες κάθε ζεύγους αρβύλων, που υποβλήθηκαν ως δείγματα από την επιτυχούσα εταιρεία.

7. Ο τελευταίος λόγος ακύρωσης είναι σε σχέση με τον όρο 8.3.2.3 του Μέρους Α των εγγράφων και ειδικότερα με το Έντυπο 5. Η Αναθέτουσα Αρχή απορρίπτει τον ισχυρισμό των Αιτητών αναφέροντας ότι η επιτυχούσα εταιρεία δεν είχε υποχρέωση υποβολής του Εντύπου 5 εφόσον τα προσφερόμενα προϊόντα κατασκευάζονται από την ίδια και όχι από άλλη εταιρεία-κατασκευαστή. Σε κάθε περίπτωση όμως η

επιτυχούσα εταιρεία υπέβαλε το συγκεκριμένο έντυπο με την προσφορά της και στο οποίο επιβεβαιώνεται ότι αυτή είναι και η κατασκευάστρια εταιρεία.

Καταληκτικά η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει ότι σύμφωνα με την νομολογία η διαπίστωση των γεγονότων ανήκει στη Διοίκηση και όχι στο Ακυρωτικό Δικαστήριο, αφού αποτελεί θεμελιώδη αρχή του Διοικητικού Δικαίου ότι το Ακυρωτικό Δικαστήριο δεν υποκαθιστά την κρίση του αρμοδίου οργάνου με την δική του, αναφορικά με την ορθότητα της πράξης¹. Η πράξη της Διοίκησης θεωρείται νόμιμη, εύλογα επιτρεπτή και εντός των ορίων της διακριτικής ευχέρειας της εφόσον τηρούνται οι αρχές του διοικητικού δικαίου, της Νομολογίας και του Νόμου.

Η παρούσα υπόθεση καταλήγει η Αναθέτουσα Αρχή εντάσσεται σε αυτά τα πλαίσια και η Αναθεωρητική Αρχή Προσφορών δεν δύναται όπως υποκαταστήσει την τεχνική κρίση της Αναθέτουσας Αρχής και αποφανθεί επί τεχνικών σημείων.

Ε. ΑΠΟΦΑΣΗ

Θα εξετάσουμε τους πρώτους έξι λόγους ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές και έχουν σχέση με τεχνικές προδιαγραφές/όρους που περιέχονται στον ΠΙΝΑΚΑ

¹ Kousoulides and Others v Republic(1967) 3 CLR 438,
Σίδρα v Δημοκρατίας Υποθ.Αρ.281/99 ημερ.29/12/1999
Παναγίδου v Δημοκρατίας Υποθ.Αρ.126/99 ημερ.21/04/200

ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ ΚΑΙ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΜΕ ΤΙΣ ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ –
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ, ΟΜΑΔΑ 1: ΑΡΒΥΛΑ, ΕΙΔΟΣ 1.4 ΑΡΒΥΛΑ ΑΔΙΑΒΡΟΧΑ ΣΡΑ
ΣΕ ΔΥΟ ΧΡΩΜΑΤΙΣΜΟΥΣ (ΨΗΛΟ).

Οι πρώτοι δύο λόγοι ακύρωσης περιλαμβάνουν τεχνικές προδιαγραφές οι οποίες υπάγονται στην Ενότητα ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ ΑΔΙΑΒΡΟΧΗΣ ΜΕΜΒΡΑΝΗΣ και είναι οι προδιαγραφές 1.4.46, 1.4.49, 1.4.50, 1.4.51, 1.4.47 και 1.4.53.

Στην προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας το Παράρτημα ΙΙ για τις συγκεκριμένες προδιαγραφές έχει απαντηθεί όπως πιο κάτω, είναι στα αγγλικά ενώ οι όροι του διαγωνισμού είναι στα ελληνικά. Δεν τέθηκε οποιοδήποτε θέμα λανθασμένης μετάφρασης.

	DESCRIPTI ON	STANDARD/T EST METHOD	REQUIREM ENTS	COMPLIANCE	REFERENCE/CLARI FICATION
1.4.46	Composition	Porous bilateral ePTFE membrane OR Polyether PES membrane, three up to five layers.	Bicomponent	YES	100% PES membrane with 4 layers (L20387T Moisture-Tec Rissani STX)- See Annex F
1.4.47	Weight	CYS EN 12127:1997	≥200g/m ²	YES	Comment: To get sensibly <u>better results in moisture transport</u> , we suggest to choose the premium Sympatex lining L2038 7T Moisture-Tech Rissani STX, which is <u>minimally heavier</u> than the requested value – See

						<p>Sympatex leafle (ANNEX F) as well as the perspiration water test by Empa (ANNEX J) as attached files.</p> <p>However if exactly the requested weight is needed, the Sympatex lining “L2709 IMLIL STX” can be used without price difference (See ANNEX K). Requested values can then be reached, but the absorption of moisture and the feeling in the boots will be less comfortable.</p>
1.4.49	Color fastness to perspiration	EN ISO 105 E04:2013	PA/PES/WO	3-4	YES	See product information L20387T Moisture – Tech Rissani STX as attached file. (ANNEX F)
1.4.50	Color fastness to rubbing	EN ISO 105-X12:200	PA/PES/WO	3-4	YES	See product information L20387T Moisture – Tech Rissani STX as attached file. (ANNEX F)
1.4.51	Abrasion resistance on seat region (heel area)	CYS EN ISO 20344:2011	Wet ≥ 50000 cycle	YES		The abrasion resistance of L20387T Moisture Tec Rissani STX is with a result of 500.000 cycles 10 times better than the requested 50.000 cycles!
1.4.53	Water Vapor Transmission /Resistance (RET)	CYS ISO 11092:2014	$\leq 15m^2$ Pa/W			Comment: To get sensibly better results in moisture transport , we strongly suggest to choose the Sympatex lining L2038 7T Moisture – Tech Rissani STX,

					<p>although it has RET value (20 m² PA/W) which is <u>minimally higher</u> than the requested value – See Sympatex leaflets ANNEX F and N. However if exactly the requested value is needed, then Sympatex lining “L2709 IMLIL STX” can be used without price difference (See ANNEX K). Requested values can then be reached but the absorption of moisture and the feeling in the boots will be less comfortable.</p>
--	--	--	--	--	---

Παραπέμπει η επιτυχούσα για τις προδιαγραφές 1.4.46 -1.4.49-1.4.50 και 1.4.51 στην μεμβράνη L20387T. Για τις άλλες δύο προδιαγραφές παραπέμπει πέραν της L20387T και στην μεμβράνη «L2709 IMLIL STX».

Θα εξετάσουμε τον ισχυρισμό των Αιτητών περί εναλλακτικής προσφοράς σε σχέση με τη μεμβράνη L2709 IMLIL STX η οποία έγινε αποδεκτή από την Αναθέτουσα Αρχή ως ανταποκρινόμενη όχι μόνο για τις προδιαγραφές 1.4.47 και 1.4.53 στις οποίες έκανε αναφορά η επιτυχούσα αλλά και για τις άλλες πιο πάνω αναφερόμενες προδιαγραφές για τις οποίες η επιτυχούσα παρέπεμπε στη μεμβράνη L20387T.

Οι εδώ ισχυρισμοί των Αιτητών εμφανίζονται αντιφατικοί αφού αφενός θεωρούν ότι η μεμβράνη L2709 δεν προσφέρθηκε από την επιτυχούσα εταιρεία και αφετέρου την θεωρούν ως εναλλακτική προσφορά η οποία δεν μπορούσε να γίνει αποδεκτή.

Συμφωνούμε με τους Αιτητές, εξάλλου δεν τέθηκε θέμα αμφισβήτησης, ότι ο όρος 7.4 «Εναλλακτικές Προσφορές» αναφέρει ρητά ότι δεν γίνονται αποδεκτές εναλλακτικές προσφορές.

Το απόσπασμα από το βιβλίο του Δημήτρη Ραϊκού «Δίκαιο Δημοσίων Συμβάσεων, Γ' Έκδοση» σχετικά με τις εναλλακτικές προσφορές στο οποίο μας παραπέμπουν οι Αιτητές αναφέρει:

«3. Εναλλακτικές προσφορές

Εναλλακτική προσφορά («Variant») είναι η εκ μέρους του προσφέροντος πρόταση λύσης για όρο της σύμβασης που διαφέρει από εκείνη που προβλέπει ο δημόσιος αγοραστής (αναθέτουσα αρχή).

Στο πεδίο των δημοσίων συμβάσεων, η εναλλακτική προσφορά είναι δυνατόν να προσφέρει ορισμένα πρόσθετα χαρακτηριστικά, λ.χ. τεχνικά χαρακτηριστικά, τα οποία δεν προβλέπονται στην προκήρυξη και στα σχετικά έγγραφα του διαγωνισμού, ή το αντίθετο, δηλαδή να αποκλείει ορισμένα από τα προβλεπόμενα χαρακτηριστικά, ή να προσφέρει μια εντελώς διαφορετική προσέγγιση για την εκτέλεση της σύμβασης, λ.χ. ως προς τις προσφερόμενες τεχνικές λύσεις για την εκτέλεση του έργου»

Οι Αιτητές παραπέμπουν επίσης στην απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Υπόθεση Αρ. 1780/2009, Εταιρεία EL.NI.A KOKKINOS LTD ν Κοινοτικού Συμβουλίου Τάλας, ημερ. 25.02.2011.

«Διαπιστώνεται, τέλος, πλάνη περί τα πράγματα και το νόμο εφόσον, όπως ήδη αναφέρθηκε προηγουμένως, το Συμβούλιο κατά παρέκκλιση των προνοιών και των όρων του διαγωνισμού, άνοιξε όλες τις προσφορές ασχέτως αποκλίσεων, αλλά έδωσε με την έκθεση αξιολόγησης της Επιτροπής, που έγινε δεκτή από το Συμβούλιο, και προβάδισμα στην προσφορά του ενδιαφερόμενου μέρους κατά δύο ανεπίτρεπτους τρόπους: Πρώτον, διότι ήταν η μοναδική προσφορά στην οποία καταγράφηκε ότι παρά την απόκλιση που είχε παρατηρηθεί στο δάπεδο και στην τραμπάλα εν τούτοις σημειώθηκε ότι κατά τα υπόλοιπα η προσφορά ήταν «εντός των απαιτήσεων μας». Δεύτερο, δόθηκε από το ενδιαφερόμενο μέρος και εναλλακτική προσφορά σε ό,τι αφορά την διάθεση τραμπάλας με ελατήρια, με κάποια διαφορετική τιμή, ενώ πουθενά στους όρους του διαγωνισμού δεν αφήνεται ανοικτό το ενδεχόμενο προσφοράς υπαλλακτικών λύσεων».

Η απόφαση δεν μπορεί να τύχει εδώ εφαρμογής αφού αφορά διαφορετικά γεγονότα. Εκεί υπήρχε εναλλακτική προσφορά σε σχέση με το αντικείμενο του Διαγωνισμού. Ζητείτο τραμπάλα με ελατήριο και προσφέρθηκε χωρίς ελατήριο. Παράλληλα είχε εναλλακτική λύση με ελατήριο και μάλιστα σε πιο ακριβή τιμή.

Η επιτυχούσα εταιρεία πρόσφερε δύο μεμβράνες, L20387T και L2709, για κάλυψη των τεχνικών προδιαγραφών της ενότητας εργαστηριακές δοκιμές αδιάβροχης μεμβράνης, με σχετικές παραπομπές σε τεχνικά φυλλάδια.

Οι προτεινόμενες δύο μεμβράνες δεν προσφέρουν πρόσθετα τεχνικά χαρακτηριστικά ούτε προσφέρουν μια εντελώς διαφορετική προσέγγιση για την εκτέλεση της σύμβασης ούτως ώστε να θεωρηθεί μια εξ' αυτών ότι αποτελεί εναλλακτική προσφορά.

Η κρίση της Αναθέτουσας Αρχής ότι η μεμβράνη L2709 IMLIL STX ικανοποιεί τις απαιτήσεις των προδιαγραφών, που αναφέρουν οι Αιτητές ξεφεύγει του ελέγχου της

Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών αφού πρόκειται για κρίση επί ειδικών τεχνικών θεμάτων².

Συνεπώς δεν υφίσταται ούτε παραβίαση της αρχής της ίσης μεταχείρισης και οι δυο πρώτοι λόγοι ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές δεν ευσταθούν.

Ο επόμενος τρίτος λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές έχει σχέση με τις τεχνικές προδιαγραφές 1.4.23, 1.4.31 και 1.4.32 υπό την ενότητα «Κατασκευαστικά Στοιχεία και 1.4.36 από την ενότητα Εργαστηριακές Δοκιμές Δέρματος Αρβύλου».

Τα δείγματα αρβύλων που υπέβαλε η επιτυχούσα, ισχυρίζονται οι Αιτητές, δεν ανταποκρίνονται στις τεχνικές προδιαγραφές.

Η τεχνική προδιαγραφή 1.4.23 απαιτεί τα εξής:

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ			
1.4.23	Τα άρβυλα να διατίθενται σε 2 χρωματισμούς	Μονόχρωμο χρώματος Μπέζ Ερήμου (Beige Desert) ή συνδυασμό αυτού με μια έως δύο αποχρώσεις του χρώματος μπεζ.	
		Μονόχρωμο χρώματος Μαύρο	

² Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου v Digicom 3 ΑΑΔ 9 (2011) ημερ. 21.01.2011

Με βάση τα πιο πάνω για το άρβυλο χρώματος μεζ Ερήμου υπάρχει η δυνατότητα για δύο ακόμα αποχρώσεις το μέγιστο.

Η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε συμμόρφωση με την συγκεκριμένη απαίτηση και στη στήλη των παραπομπών/διευκρινίσεων αναφέρει:

«Samples submitted for both versions (one pair in black color only, one pair in a combination of beige colors)».

Η αξιολόγηση των δειγμάτων γίνεται στη βάση των πιο κάτω όρων:

«8.3.2.1 Υποβολή Δειγμάτων

- 1. Μαζί με την υποβολή της προσφοράς θα πρέπει να υποβληθούν και τα αντίστοιχα δείγματα που καθορίζονται στο Παράρτημα II των εγγράφων του διαγωνισμού. Η μη αποδοχή της πρόσκλησης από τον Προσφέροντα ή η άρνηση ή παράλειψη ή αποτυχία του να προσκομίσει ή να επιδείξει τα δείγματα που έχουν ζητηθεί, αποτελεί λόγο απόρριψης της προσφοράς του από το διαγωνισμό.*
- 2. Θα διενεργηθεί μακροσκοπική εξέταση/επιθεώρηση των δειγμάτων προϊόντων για να διαπιστωθεί ότι πληρούνται οι τεχνικές προδιαγραφές.*
- 3. Τα δείγματα θα υποβληθούν σε τέτοιους ελέγχους, ούτως ώστε να διαπιστωθεί ότι το προσφερόμενο προϊόν συνάδει με τις τεθείσες προδιαγραφές. Προσφορά, της οποίας τα δείγματα που θα υποβληθούν, δεν θα συνάδουν με τα πιο πάνω, θα θεωρείται εκτός προδιαγραφών».*

Επίσης, ο όρος 1.4.5 του Πίνακα Προσφοράς και συμμόρφωσης με τις τεχνικές προδιαγραφές (Παράρτημα II) απαιτεί τα εξής:

«1.4.5 Με την προσφορά θα πρέπει να υποβληθούν ως δείγματα 2 ζεύγη (ένα από κάθε χρώμα) του προσφερόμενου είδους σε μεγέθη 43 ή 44. Τα δείγματα πρέπει να είναι συσκευασμένα όπως καθορίζεται στην παρούσα προδιαγραφή (μαζί με το σετ καθαρισμού) και να πληρούν μακροσκοπικά ΟΛΕΣ τις παραμέτρους που καθορίζονται στην παρούσα προδιαγραφή. Δείγματα που παρουσιάζουν διαφορές θεωρούνται εκτός προδιαγραφών και η προσφορά απορρίπτεται».

Η διατύπωση της προδιαγραφής αφήνει ευρύ περιθώριο συνδυασμών τόσο του χρώματος μεξ Ερήμου όσο και των επιτρεπόμενων αποχρώσεων του.

Δεν υπάρχει δηλαδή, όπως και η Αναθέτουσα Αρχή αναφέρει, ένα στενό συγκεκριμένο πλαίσιο καθορισμού χρωμάτων όπως ο κατάλογος pantone colour.

Η κατά αυτό τον τρόπο διατύπωση της προδιαγραφής αφήνει περιθώριο κρίσης στην Αναθέτουσα Αρχή. Επιπλέον πρέπει να αναφερθεί ότι δεν τέθηκε θέμα αμφισβήτησης του όρου.

Μέσα στα πλαίσια αυτά και συμφωνώντας με τους Αιτητές ότι το θέμα δεν απαιτούσε ειδικές γνώσεις επί τεχνικών ζητημάτων, με μακροσκοπική εξέταση του δείγματος, το οποίο μας παρουσιάστηκε, καταλήγουμε ότι εύλογα η Αναθέτουσα Αρχή κατέληξε στην αποδοχή του δείγματος της επιτυχούσας εταιρείας ότι ικανοποιεί την σχετική προδιαγραφή.

Δεν είναι θέμα υποκειμενικής εντύπωσης από την εικόνα του δείγματος είτε των Αιτητών, είτε της επιτυχούσας αλλά εξέτασης ανταπόκρισης στη προδιαγραφή όπως αυτή αναλύθηκε πιο πάνω.

Η επόμενη προδιαγραφή 1.4.31 απαιτεί όπως:

1.4.31	Να έχει προστατευτική επένδυση από καουτσούκ στο μπροστινό μέρος (μύτη).	
--------	--	--

Για τη συγκεκριμένη τεχνική προδιαγραφή στις 18 Ιουνίου 2019 με το διορθωτικό αρ.

2 έγινε η πιο κάτω αλλαγή:

«1.4.31 Να έχει προστατευτική επένδυση στο μπροστινό μέρος (μύτη) σύμφωνα με την πολιτική του κατασκευαστή οποιουδήποτε μεγέθους νοουμένου ότι αυτή καλύπτει τη μύτη του αρβύλου. Αποδεκτό γίνεται και προϊόν στο οποίο η μύτη, προστατεύεται και από κάλυψη που δημιουργείται από την προέκταση της σόλας. Αρχική απαίτηση: Να έχει προστατευτική επένδυση από καουτσούκ στο μπροστινό μέρος (μύτη)».

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι το δείγμα που υπέβαλε η επιτυχούσα εταιρεία έχει συνθετικό υλικό για προστασία των δακτύλων αντί προστατευτικής επένδυσης στο μπροστινό μέρος.

Η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε στη προσφορά της συμμόρφωση με τη συγκεκριμένη απαίτηση και στις παραπομπές παραπέμπει στα υποβληθέντα δείγματα.

Με την αλλαγή που η Αναθέτουσα Αρχή έκανε στον όρο η προστατευτική επένδυση μπορεί να είναι σύμφωνα με τη πολιτική του κατασκευαστή και δεν αναφέρει οτιδήποτε για τον τρόπο ή το υλικό κατασκευής της όπως ήταν αρχικά (από καουτσούκ).

Η Αναθέτουσα Αρχή ασκώντας την διακριτική της ευχέρεια και έχουσα καλύτερη γνώση των ειδικών τεχνικών θεμάτων κατέληξε ότι η επιτυχούσα εταιρεία ικανοποιεί την συγκεκριμένη απαίτηση.

Όπως παγίως έχει νομολογηθεί ειδικά τεχνικά θέματα, στην παρούσα περίπτωση τι σημαίνει προστατευτική επένδυση, τι σημαίνει συνθετικό υλικό και πως αυτό αποτελεί προστατευτική επένδυση, εμπίπτουν στην αποκλειστική αρμοδιότητα της διοίκησης και ελέγχονται μόνο σε περίπτωση ύπαρξης κακοπιστίας ή εμφανούς παράβασης νόμου.³

Η επόμενη προδιαγραφή είναι η 1.4.32.

1.4.32	Να έχει κορδόνια ίδιου χρώματος με αυτόν του αρβύλου.	
--------	---	--

³ Αρχή Τηλεπικοινωνιών Κύπρου v Digicom 3 ΑΑΔ 9 (2011) ημερ. 21.01.2011

Όπως ήδη κρίναμε η επιτυχούσα ικανοποιεί την προδιαγραφή 1.4.23 για άρβυλο χρώματος μπεζ Ερήμου με δύο επιπλέον αποχρώσεις του μπεζ.

Η προδιαγραφή δεν προσδιορίζει με ποιο χρωματισμό του αρβύλου τα κορδόνια να έχουν ίδιο χρώμα, το μπεζ Ερήμου ή με τις αποχρώσεις του; Συνεπώς ικανοποιείται η προδιαγραφή αφού τα κορδόνια έχουν ίδιο χρώμα με απόχρωση του μπεζ Ερήμου που φέρει το δείγμα.

Η τελευταία τεχνική προδιαγραφή του τρίτου ισχυρισμού ακύρωσης των Αιτητών είναι η προδιαγραφή 1.4.36 που αναφέρει:

<u>ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑΚΕΣ ΔΟΚΙΜΕΣ ΔΕΡΜΑΤΟΣ ΑΡΒΥΛΟΥ</u>			
	Χαρακτηριστικό	Πρότυπο/Μέθοδος Δοκιμής	Απαιτήσεις και Όρια
1.4.36	Πάχος δέρματος	CYS EN ISO 20344:2011	2mm ±10%

Η επιτυχούσα εταιρεία με την προσφορά της δηλώνει:

“See test reports No 60232557 001 from TUV Rheinland (full grain leather) and No 1903212 – 01-00-01 from PFI (Nubuck leather) as attached files”,

Για δε την περιγραφή δηλώνει:

“Full grain black leather 2,0-2,2mm, Nubuck leather: 1,9-2,2mm”.

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η επιτυχούσα εταιρεία παραπέμπει στην προσφορά της σε καταλόγους που αναφέρουν ότι το πάχος του δέρματος είναι 0,9-2mm.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης στην έκθεση της παραπέμπει στα αποτελέσματα εργαστηριακών ελέγχων και κρίνει ότι υπάρχει συμμόρφωση με την απαίτηση της προδιαγραφής.

Αντίγραφο του εργαστηρίου PFI ημερομηνίας 11.04.2019, το οποίο μας υποβλήθηκε από την Αναθέτουσα Αρχή και δεν αμφισβητήθηκε από τους Αιτητές, επιβεβαιώνει ότι η απαίτηση για πάχος $2\text{mm} \pm 10\%$ ικανοποιείται αφού το εργαστήριο βεβαιώνει τιμές 1,9-2,2mm και ένδειξη “passed”.

Συνεπώς ούτε αυτός ο ισχυρισμός των Αιτητών ευσταθεί.

Τέταρτος λόγος ακύρωσης των Αιτητών κάνει αναφορά στις προδιαγραφές 1.4.1 και 1.4.2 όπως πιο κάτω:

<u>ΓΕΝΙΚΑ</u>	
1.4.1	Ο συγκεκριμένος τύπος/μοντέλο του προσφερόμενου αρβύλου, θα πρέπει να είναι κατάλληλος για άρβυλο, να τύχει διαπίστευσης με το πρότυπο CYS EN ISO 20347:2012 και να πληροί τις απαιτήσεις που αναφέρονται στην παρούσα προδιαγραφή.

1.4.2	<p>Ο <u>ανάδοχος</u> θα πρέπει εντός 2 μηνών από την υποβολή των παραγγελιών από τους αγοραστές, να υποβάλει στη Συντονιστική Αναθέτουσα Αρχή, Πιστοποιητικό σε ισχύ, το οποίο εκδόθηκε από Διαπιστευμένο Φορέα Διαπίστευσης, μέλος του I.L.A.C (International Laboratory Accreditation Cooperation), που να αποδεικνύει ότι, η ποιότητα του συγκεκριμένου προσφερόμενου τύπου/μοντέλου αρβύλου για κάθε χρωματισμό, συνάδει με τις απαιτήσεις του προτύπου CYS EN ISO 20347:2012. Σε περίπτωση που θα χρησιμοποιηθεί ισοδύναμο πρότυπο απαιτείται Πιστοποιητικό από διαπιστευμένο εργαστήριο, που να αποδεικνύει την συμφωνία του προσφερόμενου προτύπου με το ζητούμενο στην εκάστοτε παράγραφο, περιλαμβάνοντας και σχετικό πίνακα αντιστοιχίας, επισυναπτόμενο σ' αυτό τα σχετικά αποτελέσματα των εκθέσεων των εργαστηριακών ελέγχων – δοκιμών.</p>
-------	--

Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι η επιτυχούσα δεν υπόβαλε με τη προσφορά της πιστοποιητικά που να αποδεικνύουν διαπίστευση με το πρότυπο CYS EN ISO 20347:2012.

Η επιτυχούσα με την προσφορά της δήλωσε συμμόρφωση και στις παραπομπές/διευκρινίσεις παρέπεμψε στους σχετικούς καταλόγους και σε σχέση με τα πιστοποιητικά δήλωσε ότι θα τα προσκομίσει σε περίπτωση ανάθεσης της σύμβασης.

Η άποψη των Αιτητών δεν ευσταθεί. Η υποβολή πιστοποίησης μπορούσε να γίνει, με βάση την προδιαγραφή 1.4.2, είτε με την υποβολή της προσφοράς, είτε μέσα σε δύο μήνες από την υποβολή παραγγελιών από τους αγοραστές σε περίπτωση ανάθεσης.

Η κατάληξη μας αυτή αφορά και σε επόμενους ισχυρισμούς ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές για μη υποβολή του σχετικού πιστοποιητικού και δεν θα επαναληφθούν.

Οι Αιτητές ως πέμπτο λόγο ακύρωσης κάνουν αναφορά στις τεχνικές προδιαγραφές 1.4.57, 1.4.58, 1.4.59, 1.4.60, 1.4.61, 1.4.62, 1.4.63 και 1.4.64, οι οποίες αφορούν τα χαρακτηριστικά εξωτερικής σόλας:

1.4.57	Δυνατότητα απορρόφησης κραδασμών στη περιοχή φτέρνας (Energy absorption of seat region) $\geq 25J$ όταν ελέγχεται με το πρότυπο CYS EN ISO 20344:2011
1.4.58	Βάθος πέλματος 4-7mm, όταν ελέγχεται με το πρότυπο CYS EN ISO 20344:2011
1.4.59	Σκληρότητα σόλας: 60 ± 10 μονάδες της κλίμακας Shore A σύμφωνα με Shore (Durometer) hardness test.
1.4.60	Αντίσταση στη τριβή $\leq 120mm^3$ όταν ελέγχεται με το πρότυπο ISO CYS EN ISO 20344:2011.
1.4.61	Αντιστατική σύμφωνα με CYS EN ISO 20347:2012.
1.4.62	Αντιολισθητική τουλάχιστον SRA σύμφωνα με CYS EN ISO 20347:2012.
1.4.63	Ανθεκτική σε ελαία/καύσιμα (oil resistance) σύμφωνα με CYS EN ISO 20347:2012.
1.4.64	Ανθεκτική στην ζέστη κατά την επαφή (HRO) σύμφωνα με CYS EN ISO 20347:2012.

Σχετικός με τους ισχυρισμούς των Αιτητών και ο όρος 8.3.2.1

Στην παράγραφο 8.3.2.1 των εγγράφων του Διαγωνισμού με τίτλο **Ενότητα «Τεχνική Προσφορά»** προνοούνται τα ακόλουθα:

«8.3.2.1. Παρουσίαση των προσφερόμενων προϊόντων, με την συμπλήρωση του Πίνακα Προσφοράς και Συμμόρφωσης με τις Τεχνικές Προδιαγραφές, του ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ II των Εγγράφων Διαγωνισμού. Για κάθε παράμετρο των Τεχνικών Προδιαγραφών πρέπει να γίνεται αντίστοιχη παραπομπή σε καταλόγους, τεχνικά φυλλάδια, εργαστηριακούς ελέγχους κ.λ.π., στη κατάλληλη στήλη του Πίνακα του Παραρτήματος II, έτσι ώστε να αποδεικνύεται η συμμόρφωση του προσφερόμενου προϊόντος με τις προδιαγραφές.»

Για την προδιαγραφή 1.4.57 η επιτυχούσα εταιρεία παρέπεμψε σε πιστοποιητικό ελέγχου του εργαστηρίου I.T.C για το οποίο οι Αιτητές αναφέρουν ότι κάνει αναφορά σε άλλο μοντέλο αρβύλου το SAFETY FOOTWEAR RESCUE ZIP ART NO 92454.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης στην έκθεση της έκρινε συμμόρφωση με την απαίτηση παραθέτοντας τα πιο κάτω σχόλια:

Σχόλια Επιτροπής
Ως αποτέλεσμα εργαστηριακών ελέγχων που υποβλήθηκαν. Σημειώνεται ότι οι έλεγχοι αφορούν σόλα σε διαφορετικό μοντέλο παπουτσιού αλλά αποδεικνύουν την συμμόρφωση της σόλας που θα χρησιμοποιηθεί με την συγκεκριμένη απαίτηση.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης διαπιστώνοντας ότι οι υποβληθέντες έλεγχοι αφορούσαν διαφορετική σόλα, ερευνώντας τους καταλόγους της επιτυχούσας εταιρείας διαπίστωσαν ότι η προτεινόμενη σόλα συμμορφώνεται με την προδιαγραφή.

Η κατάληξη της Επιτροπής Αξιολόγησης κρίνεται εύλογη και ως αποτέλεσμα της απαραίτητης έρευνας η οποία νομολογιακά έχει κριθεί ότι η έκταση, ο τρόπος και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί ποικίλει ανάλογα με το υπό εξέταση ζήτημα. Η μορφή

της έρευνας εξαρτάται από τα περιστατικά της κάθε υπόθεσης⁴. Στην παρούσα περίπτωση η Επιτροπή Αξιολόγησης έχοντας ενώπιον της τη δήλωση της επιτυχούσας, το υποβληθέν πιστοποιητικό, σχετικούς καταλόγους και τις σχετικές διευκρινίσεις ημερ. 22.07.2019 που στάληκαν από την επιτυχούσα κατέληξε στα συμπεράσματα της.

Οι χειρόγραφες σημειώσεις που παρατηρούνται σε διάφορα υποβληθέντα πιστοποιητικά από την επιτυχούσα αποτελούν μετάφραση στην αγγλική από τη γερμανική και δεν αποτελούν είτε παραποίηση, είτε προσθήκη.

Επιπλέον τόσο για την προδιαγραφή αυτή όσο και για τις υπόλοιπες προδιαγραφές που περιέχονται στον πέμπτο λόγο ακύρωσης των Αιτητών ισχύουν όλα όσα έχουμε ήδη αποφασίσει σε σχέση με τις προδιαγραφές 1.4.1 και 1.4.2 σχετικά με την υποβολή των απαιτούμενων ISO, στην προδιαγραφή 1.4.31 σχετικά με τη κρίση επί τεχνικών θεμάτων και στην προδιαγραφή 1.4.57 αναφορικά με την απαιτούμενη έρευνα της Αναθέτουσας Αρχής.

Συνεπώς οι ισχυρισμοί που επικαλούνται οι Αιτητές δεν ευσταθούν.

⁴ Αντώνης Ράφτης ν Κυπριακής Δημοκρατίας Μέσω του Συμβουλίου Εγγραφής Επιστημόνων Τροφίμων (2002) 3 ΑΑΔ 345 ημερ. 5.6.2002

Ο επόμενος έκτος λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές είναι σε σχέση με τις προδιαγραφές 1.4.12 (iv) και 1.4.21, στην Ενότητα Συσκευασία οι οποίες αναφέρουν:

1.4.12	Τόσο στα χαρτοκιβώτια έκαστου ζεύγους όσο και στα μεγαλύτερα χαρτοκιβώτια, εξωτερικά να αναγράφονται με μαύρο ανεξίτηλο μελάνι και σε μέγεθος εμφανές τα ακόλουθα:	IV. Επωνυμία κατασκευαστή και στοιχεία προμηθευτή
--------	--	---

1.4.21	Σε κάθε χαρτοκιβώτιο συσκευασίας έκαστου ζεύγους αρβυλών, να συμπεριλαμβάνονται/εμπεριέχονται, με μέριμνα του προμηθευτή ένα (1) Σετ καθαρισμού , ειδικά σχεδιασμένο για καθαρισμό των προς προμήθεια αρβυλών, το οποίο να συμπεριλαμβάνει ειδικό σβηστήρι για τον καθαρισμό των σημαδιών από λεκέδες και βούρτσα για τον καθαρισμό της σκόνης και της λάσπης.
--------	---

Οι Αιτητές σε σχέση με τον όρο 1.4.12 (iv) ισχυρίζονται ότι στα χαρτοκιβώτια που πρόσφερε η επιτυχούσα εταιρεία αναγράφεται εξωτερικά «VOLKL» ενώ με βάση επιστολή της επιτυχούσας κατασκευαστής είναι η «STUMPPLE & BEAR».

Η επιτυχούσα εταιρεία δήλωσε συμμόρφωση με την προδιαγραφή, η δε Επιτροπή Αξιολόγησης στην έκθεση της έκρινε ότι αυτή πληρείται.

Μας απασχόλησε η επιστολή, ημερομηνίας 05.07.2019, στην οποία αναφέρθηκαν οι Αιτητές. Η επιστολή αναφέρει ότι η VOLKL GMBH & CO KG αντιπροσωπεύεται στην Κύπρο από συγκεκριμένη εταιρεία και επιπλέον κάνει αναφορά στην σχέση VOLKL και STUMPP & BAIER GMBH. Η VOLKL είναι 100% θυγατρική της STUMPP & BAIER και δικαιούται να διανέμει τα προϊόντα της με την επωνυμία

VOLKL. Η επιστολή δεν αναφέρει την εταιρεία STUMPP & BAIER GMBH ως κατασκευαστή των αρβύλων.

Στην έκθεση της Επιτροπής Αξιολόγησης δεν γίνεται καμία αναφορά σε αυτή την επιστολή. Η Αναθέτουσα Αρχή με την γραπτή της αγόρευση μας πληροφόρησε ότι η επιστολή δεν απασχόλησε την Επιτροπή αφού δεν ζητείτο από συγκεκριμένο όρο.

Το περιεχόμενο της επιστολής δεν προσδιορίζει κατασκευάστρια εταιρεία του συγκεκριμένου αρβύλου, ούτε η STUMPP & BAIER GMBH αναφέρεται ως κατασκευάστρια εταιρεία. Στη βάση των υποβληθέντων, από την επιτυχούσα, εντύπων, βεβαιώσεων και τεχνικών φυλλαδίων κρίνουμε ότι κατασκευαστής των αρβύλων που υποβλήθηκαν είναι η εταιρεία VOLKL και συνεπώς ο ισχυρισμός των Αιτητών δεν ευσταθεί.

Για την προδιαγραφή 1.4.21 οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι στο υποβληθέν από την επιτυχούσα εταιρεία χαρτοκιβώτιο με τα δείγματα αρβύλου δεν περιέχεται το ειδικό σβηστήρι.

Η Επιτροπή Αξιολόγησης με παραπομπή στο υποβληθέν δείγμα έκρινε συμμόρφωση προς την προδιαγραφή.

Στο χαρτοκιβώτιο συσκευασίας με τα υποβληθέντα δείγματα που μας παραδόθηκε κατά τη διαδικασία της ακρόασης επιβεβαιώσαμε ότι το ειδικό σβηστήρι συμπεριλαμβάνεται και συνεπώς ούτε αυτός ο ισχυρισμός των Αιτητών ευσταθεί.

Ο τελευταίος λόγος ακύρωσης που επικαλούνται οι Αιτητές είναι σε σχέση με το Έντυπο 5. Σύμφωνα με τον όρο 8.3.2 (3) Μέρος Α' του Διαγωνισμού ο οποίος αναφέρει:

«3. Σε περίπτωση που τα προϊόντα κατασκευάζονται ολικώς ή μερικώς από κατασκευαστή που είναι άλλος από τον Προσφέροντα, θα πρέπει να υποβληθούν:

I. Πίνακας με στοιχεία των κατασκευαστών αυτών, ο οποίος θα είναι σύμφωνος με το Υπόδειγμα (Έντυπο 5) το περιλαμβάνεται στο Προσάρτημα των Εγγράφων Διαγωνισμού.

II. Δηλώσεις των κατασκευαστών με τις οποίες θα εγγυώνται στη Συντονιστική Αναθέτουσα Αρχή ότι, σε περίπτωση ανάδειξης του Προσφέροντα ως Αναδόχου θα διαθέσουν/κατασκευάσουν τα προϊόντα. Αν αυτό δεν είναι εφικτό, θα πρέπει να υποβληθούν εξουσιοδοτήσεις των κατασκευαστών από τις οποίες να προκύπτει ότι ο Προσφέρων έχει το δικαίωμα να διαθέτει τα συγκεκριμένα προϊόντα στην Κυπριακή αγορά».

Είναι ξεκάθαρο από τον όρο ότι υποχρέωση υποβολής του Εντύπου 5 υπάρχει μόνο όταν ο κατασκευαστής είναι άλλος από τον προσφέροντα. Στην παρούσα περίπτωση προσφέρων, δεν υπάρχει αμφισβήτηση επί τούτου, είναι η εταιρεία VOLKL GMBH & GO KG, κατασκευαστής δε στη βάση όλων των υποβληθέντων εντύπων, σχετικών τεχνικών φυλλαδίων η ίδια εταιρεία. Συνεπώς δεν υπήρχε υποχρέωση υποβολής του Εντύπου 5 το οποίο βέβαια διαπιστώνουμε ότι υποβλήθηκε με όλα τα στοιχεία του κατασκευαστή συμπληρωμένα, συνοδευόμενο από επιστολή της VOLKL,

ημερομηνίας 08.07.2019, στη βάση του όρου 8.3.2.3, όπως πιο πάνω, όπου δηλώνεται η VOLKL ως κατασκευάστρια και εγγυάται εκτέλεση της σύμβασης.

Απορρίπτοντας και τον τελευταίο λόγο ακύρωσης ομόφωνα αποφασίζουμε ότι η προσφυγή αποτυγχάνει και η προσβαλλόμενη απόφαση επικυρώνεται.